



@ Teatro delle Briciole

## **con la bambola in tasca**

a partir del conte

*Vassilissa la bella* d'**Aleksandr Afanàsiev**

dramatúrgia **Bruno Stori**

direcció **Letizia Quintavalla**

**Teatro delle Briciole**

Montjuïc Espai Lliure . del 4 al 10 d'abril

EL LLIURE DELS NENS

### ***Con la bambola in tasca***

a partir del conte *Vassilissa la bella* d'**Aleksandr Afanàsiev**

dramatúrgia **Bruno Stori** direcció **Letizia Quintavalla / Teatro delle Briciole**

---

intèrpret **Susanna Branco**

---

escenografia i vestuari **Armenzoni i Quintavalla** / intèrpret música **Alessandro Nidi**

---

tècnic de llums i so **Yannick De Sousa**

---

producció **Teatro delle Briciole - Solares Fondazione delle Arti**

---

agraïments **Dominique Tack**

---

**espectacle en castellà**

**durada 1h. sense pausa**

**edat recomanada de 3 a 7 anys (educació infantil i cicle inicial)**

**seguiu [#bambolaintasca](#) i [#ellliuredelsnens](#) al twitter**

horaris:           funcions escolars           de dilluns a divendres 10:30h.  
                          funcions familiars           dissabte i diumenge 11:30h. i 17h.

preus:             funcions familiars adults 12" , nens 9" / funcions escolars 6"

La famosa companyia italiana **Teatro delle Briciole** presenta en castellà un dels seus muntatges emblemàtics. La història iniciàtica d'una nena que porta sempre una nina a la butxaca i que s'endinsa pel bosc de la bruixa tot buscant el foc. Un espectacle que aposta per fer teatre amb els nens i que canvia a cada representació.

---

**Con la bambola in tasca** és la història del pas d'una generació a una altra, del poder de la intuïció simbolitzat per la nina que Vassilissa porta sempre a la butxaca. És a dir, de la capacitat de mirar endins, d'escollar, de sentir i d'entendre que sovint les coses no són com semblen i es recorre a la intuïció per descobrir-les. Basada en un conte rus, s'hi posa en pràctica l'execució de determinades tasques amb la finalitat de crear una relació afectuosa i sincera amb un ésser anomenat ~~la~~ dona sàviaq la vella deessa salvatge, la Baba Jaga, a qui Vassilissa demana el foc. Vassilissa, a la recerca del foc, es veurà obligada a deixar casa seva i endinsar-se pel bosc.

## Teatro delle Briciole

El Teatro delle Briciole és un patrimoni de la escena italiana que, en el decurs d'una història de més de trenta anys, ha transformat radicalment la imatge, el vocabulari i el concepte mateix de teatre infantil. Fundat el 1976, cinc anys després ja era el primer d'Itàlia en donar vida a un Centre Estable de Producció, Programació i Recerca de Teatre per a Infants i Joves, que després es va convertir en Teatre Estable d'innovació i avui reconegut com a Centre de Producció pel MIBACT.

### Un nou centre per a les arts escèniques

Una realitat que en els últims anys ha renovat la seva identitat, passant de la presentació original com a col·lectiu i de companyia teatral a ser un organisme dinàmic i diversament articulat: un modern centre per a les arts escèniques que d'una banda produeix, realitza i distribueix per Itàlia i per l'estranger espectacles confiats a directors històrics i nous artistes, i per una altra programa i ofereix a la ciutat de Parma i al seu territori una extensa xarxa de projectes especials i temporades teatrals: unes iniciatives que acullen cada any un miler de espectadors.

### Les produccions

Al principi va ser el teatre d'animació, al qual es va acostar amb entusiasme per després revolucionar-lo amb les formes, els materials, els continguts, en espectacles que van marcar el naixement d'un nou teatre (definit com a micro-teatre) que portava al centre la potència simbòlica de la imatge, la força metafòrica dels objectes i del llenguatge no verbal, la matèria en la seva manera de fer artesanal.

Unes línies de recerca que s'acosten, amb el temps, a idees-guida com ara l'estudi de l'espai escènic i la relació amb el públic, el teatre com a iniciació i com a vida concentrada, la infantesa com a camp de experiència humana, la relació amb la música, que origina autèntiques obres de teatre musical, en les quals la partitura dels sons té un paper dramàtic. I també, la relació amb la dansa, amb les llengües i els dialectes, la reescriptura en clau insòlita i popular de grans textos de la civilització occidental, la formació de la polis i d'una ciutadania sàvia. Un filó, el polític, indagat en peces que expliquen a les joves generacions la relació, històricament estructurada, entre l'individu i la col·lectivitat, primer en les formes de govern de la dictadura i de la democràcia, després en els processos de transmissió del saber, transferint així la mirada al món de l'escola.

També s'han realitzat intercanvis i experiències en el marc europeu, que es tradueixen també en coproduccions, projectes de residència, finestres antològiques dedicades a cicles de spectacles, traduïts i presentats en les llengües dels països que els han hostatjat: França, Espanya, Portugal, Anglaterra, Àustria, Alemanya, Bèlgica, els Estats Units, el Canadà, Rússia i

La voluntat de renovar els models i les pràctiques de la relació amb la infància troba expressió en un nou projecte de recerca biennal: una companyia estable, formada per nens d'entre set i deu anys compromesos una experiència teatral que posa al centre la seva visió del món i les seves hipòtesis sobre el futur de l'univers sencer: petits temes per a grans pensadors. Un diàleg que parteix dels infants i que es dirigeix als adults de la seva ciutat. Infants ja no espectadors, sinó intèrprets de pensaments i accions que es dirigeixen a un públic adult, i ho fan en l'àmbit de la temporada de teatre contemporani.

### La programació

Aquesta idea plural de teatre s'expressa amb la mateixa intensitat en els projectes convidats, en les riquíssimes temporades teatrals, en els projectes formatius que des del 1987 troben una altra casa al Teatro al Parco, un edifici històric que va ser la seu de les Fires de Parma i que es va convertir així en un nou i modern espai cultural, en conveni amb el Comune di Parma. Dues sales de spectacle, una sala d'assaig, un laboratori tècnic, la arena estival. Un lloc que ofereix tres temporades teatrals dedicades al teatre contemporani, a les famílies i a l'escola. Que s'enriqueix de projectes que habiten en una pluralitat d'espais, d'iniciatives especials dedicades a les novíssimes lleves d'actors i directors: propostes culturals que allarguen el temps de la relació amb l'espectador, i també amb moments de trobada, compartits agradablement, de descoberta del territori, dels seus espais públics.

Una idea de cultura que es tradueix en un festival internacional de creacions artístiques per a les noves generacions, *Zona Franca*, i que gràcies a la col·laboració plurianual amb AMREF, l'organització sanitària africana més important, promou un projecte que fon art i compromís social per recuperar nois del carrer de l'Àfrica sub-sahariana.

Una activitat que no satura i que es tradueix cada any en un miler d'espectadors, de la primera infància a l'edat adulta, de les escoles a les famílies, als joves i als adults, que han demostrat estimar una programació capaç d'arribar-se culturalment, de donar espai i ocasió als nous talents.

Aquesta atenció constant pels joves artistes s'estructura en l'adhesió des del naixement, el 1987, a l'Associazione Scenario, la xarxa nacional més important de estructures que pertanyen a l'àmbit de la innovació, que té el repte d'avaluar

noves idees i visions de teatre per mitjà de la organització de dos premis biennals: el Premio Scenario, dedicat al nou llenguatge per la recerca i el compromís civil, i el Premi Scenario Infanzia, dedicat a la creació d'obres per a nous espectadors.

#### Més enllà de l'espectacle

Un dels trets distintius de l'acció de projectes del Teatro delle Briciole és la tensió per superar la cita espectacular enriquint-la amb iniciatives que canvien estructuralment el signe de la relació amb l'espectador, la prolonguen, la profundeixen. Al centre hi ha el descobriment del teatre com a art total i com a visió del món, hi ha la reflexió sobre la relació entre societat i escola, la relació entre pares i fills.

Per nodrir aquesta idea de teatre es té una concepció dinàmica i oberta del públic, que es projecta també en la relació privilegiada instaurada amb el món de l'escola. Una relació que s'avalua amb un instrument de monitoriatge i de diàleg inèdit com la *Consulta Teatro Scuola*, una mena de treball en xarxa entre artistes, membres del Teatro delle Briciole i un conjunt informal de docents que durant anys ha guiat els seus estudiants cap al descobriment del teatre. I en la mateixa direcció d'una participació directa a la vida del teatre, se situa també la relació amb la Universitat de Parma. Dentre les tantes iniciatives realitzades durant tots aquest anys destaquem els *Ritratti d'artista*, un calendari de trobades entre estudiants i artistes conduïts per un docent universitari. Per conèixer de prop en aquest i en els altres projectes l'art de l'escena, i per compartir amb els artistes les diverses implicacions: humanes, intel·lectuals, artístiques.

#### Una Fundació de les arts

Un teatre que escolta els moviments subtils i les transformacions socials, que durant anys s'ha fet sempre més curiós de totes les expressions artístiques, de totes les arts: dansa, poesia, cinema, música, art. És en aquest context pluridisciplinari que neix la col·laboració amb Solares Fondazione Culturale, que ha donat origen a projectes de volada internacional i que el 2007 ha desbordat en la unió entre les dues realitats, amb el naixement de Solares Fondazione delle Arti.

## El Lliure dels nens

El Lliure dels nens fa 5 anys! Una edat excel·lent per explorar les millors propostes escèniques per a infants i escoles, enguany amb 4 creacions sobre la memòria, la percepció, l'autonomia i el compromís. Espectadors petits de vuit i escoles, veniu a celebrar-ho amb nosaltres!

---

Quan fem teatre per a nens i per a joves, sembrem una força immensa i, alhora, proporcionem el descobriment immediat del món. Hi ha més: Més alegria, més riure, més curiositat, més comprensió sobtada, més canvi perceptiu, més llàgrimes d'empatia, més experiència de la meravella i de la reflexió profunda. Més, de tot allò que significa estar viu.

**Yvette Hardie** (presidenta de l'Associació Internacional de Teatre per a Infants i per a Joves ASSITEJ).